



Council of the
European Union

032253/EU XXVI. GP
Eingelangt am 27/07/18

Brussels, 27 July 2018

Interinstitutional File:
2016/0389 (COD)

11347/1/18
REV 1

JUR 377
AGRI 373
AGRIORG 59
AGRISTR 59
STATIS 49
AGRIFIN 81
CODEC 1315

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation of the European Parliament and of the Council on integrated farm statistics and repealing Regulations (EC) No 1166/2008 and (EU) No 1337/2011
(PE-CONS 26/1/18 REV1, 18 July 2018)

LANGUAGE concerned: **PL**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 1 day

OBSERVATIONS to be notified to: secretariat.jl-rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL Rectificatifs, Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

SPROSTOWANIE

do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zintegrowanych statystyk dotyczących gospodarstw rolnych oraz uchylecia rozporządzeń (WE) nr 1166/2008 i (UE) nr 1337/2011

(PE-CONS 26/1/18 REV1 z dnia 18 lipca 2018 r.)

Strona 16, art. 2 lit. b)

zamiast:

„b) „jednostka rolnicza gruntów wspólnych” oznacza jednostkę gruntu, ...”

powinno być:

„b) „jednostka rolnicza wspólnoty gruntowej” oznacza jednostkę gruntu, ...”.

Strona 17, art. 3 ust. 2

zamiast:

„2. Aby spełnić te wymogi, państwa członkowskie dostarczają danych reprezentatywnych dla gospodarstw rolnych i jednostek rolniczych gruntów wspólnych, które spełniają co najmniej jeden z progów fizycznych określonych w załączniku II w odniesieniu do powierzchni użytków rolnych lub liczby sztuk dużych.”

powinno być:

„2. Aby spełnić te wymogi, państwa członkowskie dostarczają danych reprezentatywnych dla gospodarstw rolnych i jednostek rolniczych wspólnot gruntowych, które spełniają co najmniej jeden z progów fizycznych określonych w załączniku II w odniesieniu do powierzchni użytków rolnych lub liczby sztuk dużych.”.

zamiast:

„Artykuł 6

Rozszerzenie zakresu

1. Państwa członkowskie, które rozszerzają zakres operatu zgodnie z art. 3 ust. 4, przekazują podstawowe dane dotyczące gospodarstw rolnych zawartych w tym rozszerzeniu zakresu dla roku referencyjnego 2020, obejmujące informacje określone w załączniku III.
2. Zbieranie danych dotyczących gospodarstw rolnych w ramach rozszerzenia zakresu może się odbywać na podstawie prób. W takim przypadku państwa członkowskie zapewniają, aby ważne wyniki były statystycznie reprezentatywne dla gospodarstw rolnych w każdym regionie oraz spełniały wymogi dotyczące dokładności określone w załączniku V.”

powinno być:

„Artykuł 6

Rozszerzenie zakresu operatu

1. Państwa członkowskie, które rozszerzają zakres operatu zgodnie z art. 3 ust. 4, przekazują podstawowe dane dotyczące gospodarstw rolnych zawartych w tym rozszerzeniu zakresu operatu dla roku referencyjnego 2020, obejmujące informacje określone w załączniku III.
2. Zbieranie danych dotyczących gospodarstw rolnych w ramach rozszerzenia zakresu operatu może się odbywać na podstawie prób. W takim przypadku państwa członkowskie zapewniają, aby ważne wyniki były statystycznie reprezentatywne dla gospodarstw rolnych w każdym regionie oraz spełniały wymogi dotyczące dokładności określone w załączniku V.”.

Załącznik III, strona 3, tabela, kolumna „Zmienne ogólne”

zamiast:

„Grunty wspólne”

powinno być:

„Wspólnota gruntowa”.

Załącznik IV, strona 1, tabela, kolumna „Tematy szczegółowe”

zamiast:

„Posiadacz”

powinno być:

„Użytkownik”.